

## 第2部 留学生によるプレゼンテーション

---

「国際観光都市日光の再発見！」

## Aグループ

王 思雨 (中国)  
 チーア スレイペッチ (カンボジア)  
 Nicolle Renee Salazar Aguila (グアテマラ)

トームソパーブ インティサック (タイ)  
 許 家也 (中国)  
 藤原 成悟 (日本)



# 日光の再発見 -宿泊についての観光モデル- Group A

指導教員：榎本茂先生  
 メンバー：藤原成悟  
 チーア  
 Nicolle  
 許家也  
 王思雨



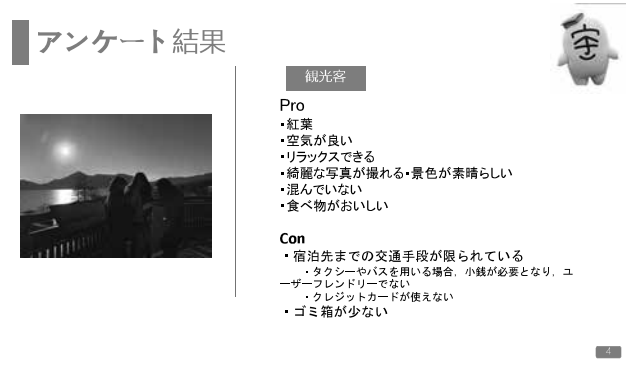
### 日光でしたこと ①

- 11/4 (月・祝)
  - ゲストハウス奥み家
    - 東武日光駅に近い
    - 最大10人泊まれる
    - 宿泊3000円と安い
  - 日光金谷ホテル
    - 現存する日本最古の西洋式ホテル
    - 平成17年11月に国の有形文化財として登録
    - 一泊約3万



### 日光でしたこと ①

- 11/10 (日)
  - 奥日光小西ホテル
    - 温泉が源泉掛流しのミルクーホワイトの硫黄泉
    - 投票賞大会や自然体験などのアクティビティが豊富
    - 一泊約1万円
  - 奥日光ゲストハウスJUN
    - 奥日光で初めてのゲストハウス
    - 最大15人泊まれる
    - 一泊約1万円



### アンケート結果

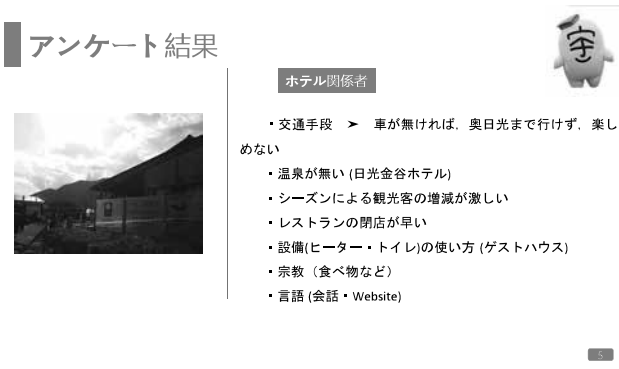
観光客

**Pro**

- 紅葉
- 空気が良い
- リラックスできる
- 綺麗な写真が撮れる・景色が素晴らしい
- 混んでいない
- 食べ物がおいしい

**Con**

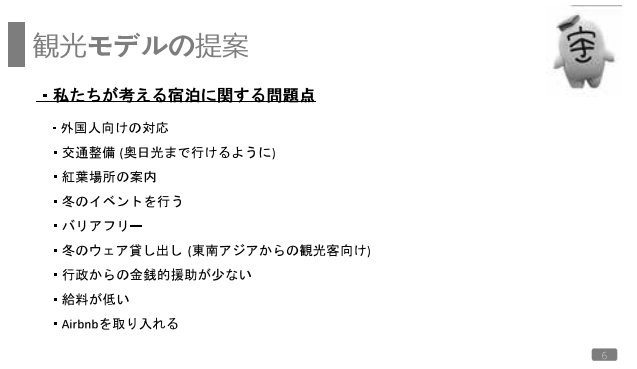
- 宿泊先までの交通手段が限られている
  - タクシーやバスを用いる場合、小銭が必要となり、ユーザーフレンドリーでない
  - クレジットカードが使えない
- ゴミ箱が少ない



### アンケート結果

ホテル関係者

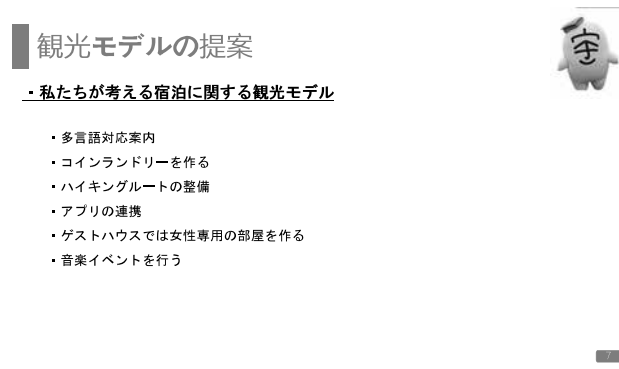
- 交通手段 > 車がなければ、奥日光まで行けず、楽しめない
- 温泉が無い (日光金谷ホテル)
- シーズンによる観光客の増減が激しい
- レストランの閉店が早い
- 設備(ヒーター・トイレ)の使い方 (ゲストハウス)
- 宗教 (食べ物など)
- 言語 (会話・Website)



### 観光モデルの提案

・私たちが考える宿泊に関する課題点

- 外国人向けの対応
- 交通整備 (奥日光まで行けるように)
- 紅葉場所の案内
- 冬のイベントを行う
- バリアフリー
- 冬のウェア貸し出し (東南アジアからの観光客向け)
- 行政からの金銭的援助が少ない
- 給料が低い
- Airbnbを取り入れる



### 観光モデルの提案

・私たちが考える宿泊に関する観光モデル

- 多言語対応案内
- コインランドリーを作る
- ハイキングルートの整備
- アプリの連携
- ゲストハウスでは女性専用の部屋を作る
- 音楽イベントを行う



### 宿泊に関する観光モデル

- アプリの連携
- ゲストハウスでは女性専用の部屋
- 音楽イベントを行う

<https://m.tococopen.com/view/885337.html>  
<https://www.airbnb.com/photos/46486464733519605688>

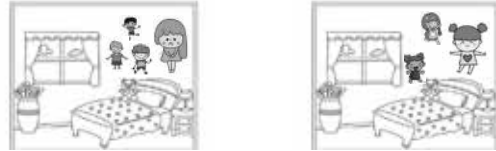
## アプリの連携

- ・観光客に使われるGoogle Mapsとの連携



## ゲストハウスでは女性専用の部屋

- ・女性専用の部屋は、安全・安心を売りにでき、人気が高い！▶女性の一人旅にも最適！！



<http://www.jianbihua.com/photo/43945>  
[http://www.hua69.com/nyongpin/2015/nyongpin\\_8945.htm](http://www.hua69.com/nyongpin/2015/nyongpin_8945.htm)  
<https://mjianbihua.com/photo/34700>

## 冬の音楽イベントを行う

- ・意外性のある冬の音楽イベント行う ▶デートに最適・集客が見込まれる！！



<http://photozou.jp/photo/show/307972/33310028>



ご清聴ありがとうございました

## Bグループ

ZHU SHENYUE (中国)  
 チャン ソーダレン (カンボジア)  
 タン チュンワ (香港)

呉 詩青 (中国)  
 ケンマラート パリンヤ (ラオス)  
 助川菜々子 (日本)



アンケート調査に基づく  
 奥日光の交通、案内をより良いするための発想  
 Bグループ

呉 詩青 チャン ソーダレン  
 ケンマラート パリンヤ  
 助川菜々子 ZHU SHENYUE  
 鄧蔭樺 TANG CHUN WA



## アウトライン

- ・奥日光の紹介
- ・アンケート結果の分析&課題の提出
- ・交通・案内についての提案
- ・今後の課題

## 奥日光の紹介

地域：  
 栃木県日光市の日光連山から金精峠付近にかけての秘境を指す俗称である。

人口：  
 人口は中宮祠と湯元を併せても900人程度で、定住者は少ない。

歴史：  
 奈良時代：勝道上人が日光山を開いて以降、奥日光は日光山の**社寺地**であった。  
 明治以降：**観光地**として徐々に発展していった。  
 現在：**静な避暑地**または**温泉保養地**となっている。



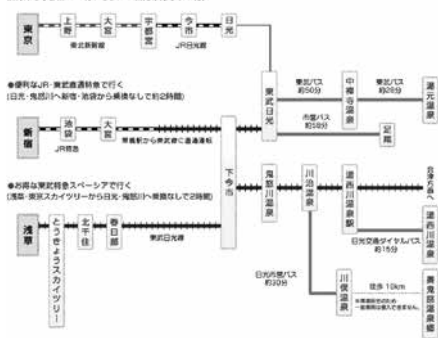
from: <http://www.nikko-kankou.org/>

## 景勝地・観光地



from: <https://www.footballfestar.com/>

●快速は東北新幹線で行く  
 (東京から宇都宮へ50分、そこからJR日光線利用で42分)



## 交通

自家用車：国道120号いろは坂を登る。  
 公共交通機関：JR日光駅、東武日光駅からは、中禪寺温泉、日光湯元温泉行きの路線バスが東武バス日光により運行されている。

from: <http://www.nikko-kankou.org/>

バスに乗り遅れやすい	トイレの場所	看板が読めない	二次交通 (バス、タクシー) が少ない	乗降しにくい	看板不足	食べ物
------------	--------	---------	---------------------	--------	------	-----



Source: Data surveyed and analyzed by B group

## 交通・案内についての提案

### 多言語対応

・現在英語の対応が普及しているが、間違えところまだあるので、きちんと直す必要がある。  
 (日本語の読み方をそのまま翻訳する)

・英語をほとんど使わない、しかし観光客の数が多し国からの観光客への対応。  
 (中国、台湾、タイなど)



onsen x hot spring/spa ○

## 交通・案内についての提案

### シェアリングシステム

・シェアサイクリングの設置があるが、手間がかかるので、利用者の人数が少ない、特に外国観光客にとって、利用しにくい。

・シェアサイクリングは公道で車と一緒に走行している、危険性がある。自転車専用レーンの設置。  
 ・現在欧米で流行っているシェアキックボードの導入。

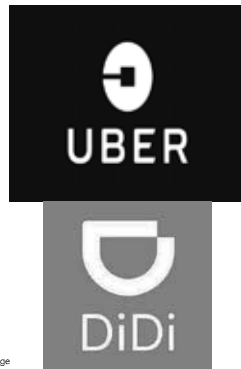


・交通・案内についての提案

配車アプリ

- ・世界中に利用されているの配車アプリが日光地域での導入。
- ・住民と観光客の懸け橋ができる。

出典:uber/didi homepage



今後の課題

- ・電動キックボードは全て“原動機付自転車”の扱い。
- ・uber/didiは日本の法律により、第二種運転免許が必要。
- ・国家戦略特区の指定

国家戦略特区とは、日本の経済活性化のために、地域限定で規制や制度を改革し、その効果を検証するために指定される特別な区域のこと。



出典：内閣府

ご清聴ありがとうございました



## Cグループ

BATSUKH UNUBILEG (モンゴル)  
沈 忻 (中国)  
トマセリ ヴァレリア (ドイツ)

石 穎 (中国)  
グロズドヴァ アナスタシア (ロシア)  
浅野 琳香 (日本)

## 「観光モデルを留学生と考える」プロジェクト

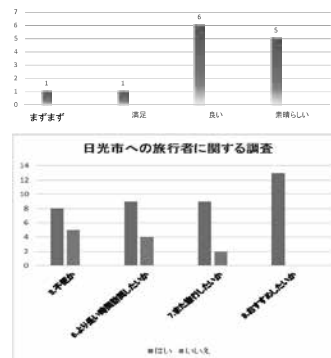
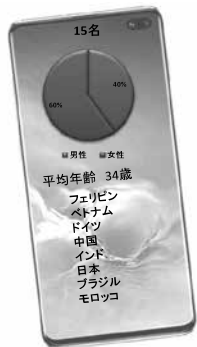
### Cグループ:情報

教員:スエヨシアナ先生

石 穎・グロズドヴァ アナスタシア  
トマセリ ヴァレリア・沈 忻・浅野 琳香・Batsukh Unubileg

2019年12月7日

アンケート分析  
日光市への旅行者に関する調査 /yellow/

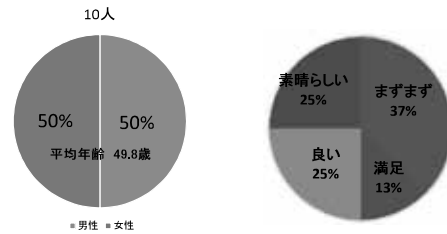


## 内容

### テーマ:情報

- 11月4日  
インフォメーションセンター、JR日光駅  
東武日光駅、日光郷土センター
- 11月10日  
奥日光エリア、中禅寺湖、イタリア大使館、  
イギリス大使館、自然博物館、奥日光ビジターセンター、  
華厳の滝

アンケート分析  
働く人たちにに関する調査 /blue/



### 課題

- 言語が分からない
- バスの時間分からない、少ない
- 交通渋滞
- 駐車場の場所が分からない、システムが分からない

## 提案1 日光のホームページ

- 日本語版HPは問題なく、分かりやすく表記されている。
- 外国人観光客向けHPは、自動翻訳であるため不自然。

### English (英語)

Nikko city official website is translated by using an automatic translation service (ASP) of a private organization.

Please understand that the content may not be exactly the same as the original page and the translation might be sometimes inaccurate because of the automatic translation system.

### 問題点

- テキストだけ翻訳される → 写真の中のテキストは翻訳されない
- 翻訳されたテキストに、文法や意味の間違えがある

### 例

- 「Information of Sightseeing」のページは全て日本語表記



→ 日光について情報を得たい観光客にとって現在のHPは不便である

## 提案1・まとめ

- 翻訳家に依頼
- 写真の中のテキストが翻訳されない問題を改善

## 提案2 看板について

- どんなお店が分からない  
→ 店を説明する看板の設置
- 中国語や韓国語の表記が多い  
→ 英語表記の看板の増加
- ゴミの捨て場所が分からない  
→ ゴミ箱のある場所を表記  
または、「ゴミは各自で持ち帰る」という文化があることを伝える

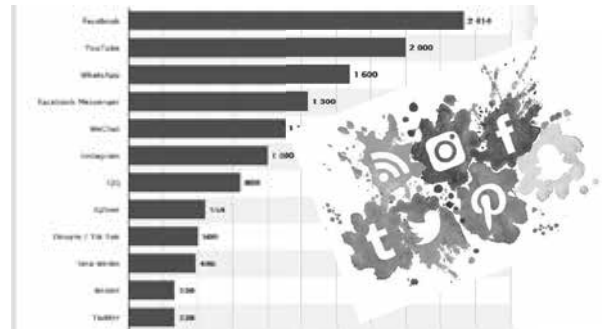


### 提案3 SNS

- ・中国人観光客の多くは、紅葉シーズンのみの訪問  
→紅葉シーズン以外の季節の魅力の発信
- ・日光の魅力(特に日光東照宮)を伝える  
→有名人やInstagramerを起用し、魅力発信
- ・雨天時にどこに行けばよいか分からない  
→雨天時に楽しめる観光スポットなどの情報発信



2019年10月現在、世界で最も人気のあるソーシャルネットワーク、アクティブユーザー数でランク付け(100万単位)  
Most popular social networks worldwide as of October 2019, ranked by number of active users (in millions)



### 提案4 観光とスマートフォンアプリ 「日光街歩きナビ」の改善



- ・駐車場の場所の情報
- ・バスの時刻表
- ・言語の多様化  
→ポルトガル語、スペイン語など
- ・ハイキングルートを紹介

### まとめ

- 提案1 日光のホームページ
- 提案2 看板について
- 提案3 SNSでの情報発信
- 提案4 「日光街歩きナビ」の改善

参考:  
 ・ <https://www.statista.com/>  
 ・ <http://www.city.nikko.lg.jp/kanko/index.html>



ご清聴ありがとうございました

## Dグループ

ボウ ショウハク (中国)  
 イ チェウン (韓国)  
 PHIRI AGNESS TAUKIRANA (マラウイ)  
 山田 萌花 (日本)

ローベルト ツァガルタ (スロバキア)  
 サイスワン ピムオーン (タイ)  
 鈴木 アリサ (日本)



### 経路

- 一日目
  - ・日光郷土センター
  - ・神橋
  - ・東武日光駅
  - ・三ッ山羊羹本舗
- 二日目
  - ・英国大使館別荘記念公園
  - ・三本松茶屋・戦場ヶ原
  - ・華厳の滝
  - ・中禅寺湖畔
  - ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



### 経路

- 一日目
  - ・日光郷土センター
  - ・神橋
  - ・東武日光駅
  - ・三ッ山羊羹本舗
- 二日目
  - ・英国大使館別荘記念公園
  - ・三本松茶屋・戦場ヶ原
  - ・華厳の滝
  - ・中禅寺湖畔
  - ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



### 経路

- 一日目
  - ・日光郷土センター
  - ・神橋
  - ・東武日光駅
  - ・三ッ山羊羹本舗
- 二日目
  - ・英国大使館別荘記念公園
  - ・三本松茶屋・戦場ヶ原
  - ・華厳の滝
  - ・中禅寺湖畔
  - ・欧州浪漫館シェ・ホシノ





## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## 経路

### 一日目

- ・日光郷土センター
- ・神橋
- ・東武日光駅
- ・三ッ山羊羹本舗

### 二日目

- ・英国大使館別荘記念公園
- ・三本松茶屋・戦場ヶ原
- ・華厳の滝
- ・中禅寺湖畔
- ・欧州浪漫館シェ・ホシノ



## アンケート調査

### 日光市への旅行者に関する調査

- ・良いところ
- ・問題点

### 働く人達に関する調査

- ・問題点

### 日光市への旅行者に関する調査—良いところ

#### 食べ物について

1. 安いし、美味しい
2. 湯葉のために来た
3. ラーメンが美味しい

#### 風景について

1. 神橋の風景がいい
2. 東照宮の景色が最高
3. 紅葉がきれい
4. 平和・静かな感じが良い

#### 他について

1. 一年中いつでも旅行できる
2. 建物の歴史感がある
3. 温泉が良い

壹



参

### 日光市への旅行者に関する一問題点

壹

#### 交通について

- ・渋滞
- ・タクシーが少ない
- ・駐車場が遠い

貳

#### 食事について

- ・ベジタリアンや宗教にあった食事処がない

参

#### その他

- ・充電する場所がない

肆

#### 支払い方法について

- ・Alipay/wechat payできない
- ・クレジットカードを使えない



働く人達に関する調査一問題点



- ① 言語が通じない
- ② 自己意識が不足（自分から日光市を誇る）
- ③ キャッシュレスの手数料が高い

気づいた点

アンケート分析によると、多くの働く人達が言語の壁に悩まされている。それに対し、多くの観光客は、言語が通じないことを不便だと思っていない。  
旅行中の言語は本当に問題点であろうか。

提案

日光市の良さを保ちつつ、  
多様なニーズに合わせた観光地づくり

- ① 問題点：充電ができない！！  
↓  
モバイルパワーのレンタルシステムをつくる！！

店舗と店舗のつながりも構築！



モバイルパワー（充電器）のレンタルシステムをつくり、観光客がある店からモバイルパワーを借りて、他の店に返すことができるようにする。尚、借りるときはパスポート提示など基本的な手続きを取り、返し忘れがないようにする。



- ② 問題点：現金のみのお店が多く、購買意欲の低下がみられる  
↓  
観光エリアオリジナルの支払いカードを作成！！

観光エリア内で提携された店舗や交通機関で使用できるカードを作成する（パスカードのようなイメージ）。  
例えば1100円分のカードを1000円で購入できるようにし、購買意欲を高める。観光後に残金は現金で返す。

カードの柄は、日光の風景など記念品になるようなものにする。

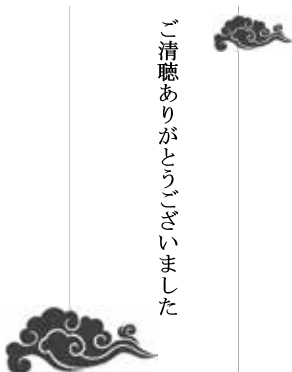


- ③ ベジタリアンや宗教に合わせた食事処を！！

ベジタリアンや宗教、アレルギーなどで食事が難しい観光客のために、専門家などを招き、専用のメニューの開発など。



ご清聴ありがとうございました



## Eグループ

王 鍾梅 (中国)  
 ネンピススイン ナッハタイ (タイ)  
 李 夢欣 (中国)

ニアン チャンネット (カンボジア)  
 ラム チラク パンジー (香港)  
 金田日菜子 (日本)

### 国際交流都市日光の再発見

観光モデルを留学生と考えるプロジェクト

#### Eグループ(観光)

オウショウバイ  
 リムキン  
 ニアン チャンネット  
 ネンピススイン  
 ナッハタイ  
 ラム チラク パンジー  
 金田日菜子



#### レイアウト

- ・ 日程
- ・ アンケート分析
- ・ 課題
- ・ なぜ
- ・ 提案
- ・ 今後

### 日程

- ・ 時間：
  - 2019年11月4日 (月・祝)
  - 2019年11月7日 (土)
- ・ 方法：
  - フィールドスタディーズ
- ・ 目的：

観光資源を焦点として日光の魅力を再発見し、留学生と海外経験のある日本人学生がフィールドワークでの気付きによる提言を行い、日光に対して国際貢献・地域貢献していくこと。

### 場所

日光郷土センター

新橋 ※外観

日光真光教会

金谷ホテル歴史館

田母沢御用邸記念公園

中禪寺湖

英国大使館別荘記念公園・イタリア大使館別荘記念公園

戦場ヶ原

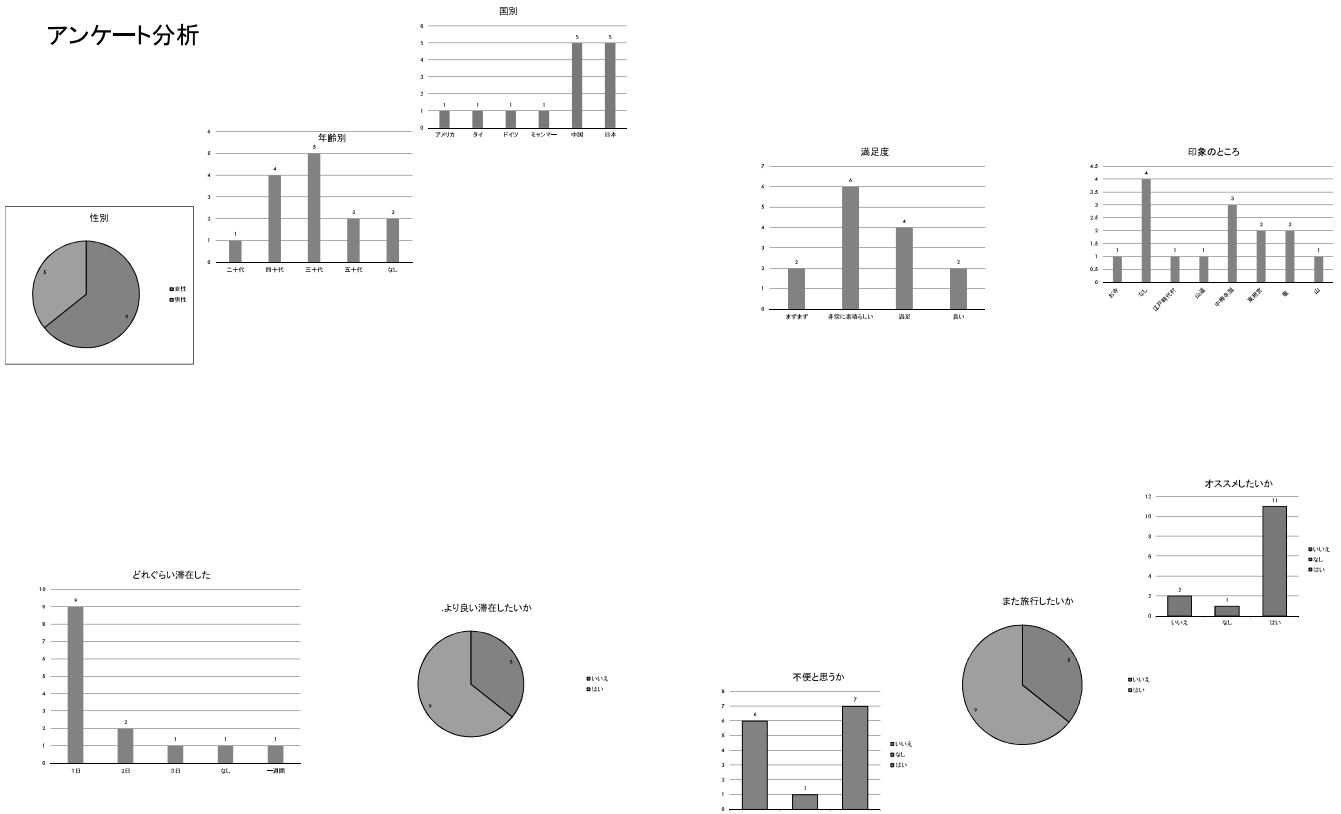
日光自然博物館

華厳の滝

湖畔・桟橋

二荒山神社中宮祠 ※外観

### アンケート分析



### 課題:

1. 道が混んでいる
2. すべての看板に日本語ばかり書いてある
3. 戦場原はビデオ紹介がない。
4. バスがあまりないので、歩くのは時間がかかる
5. 有名な湯葉のお店までのアクセスが悪い
6. 閉店時間が早すぎる
7. 有名な湯葉のお店までのアクセスが悪い
8. 従業員は英語が通じないのでコミュニケーションがとれない

### 提案

#### ・観光客

1. 日本語が理解出来ない外国人がいるので、看板に英語にも書いてほしい。
2. 女性用のトイレの数を増やしたり、もっと綺麗にしたりしてほしい。
3. 飲食店営業時間を延期してほしい。
4. また、悪くない値段をしてほしい。

#### ・従業員:

1. 日本語以外の言語を話せる従業員が必要である。
2. 案内表示、歴史、建物を多言語化が必要である。
3. 他に観光スポットを紹介してほしい。
4. 電子マネー（クレジットカード、LINE PAY、PAYPAY、WECHAT）を導入する。
5. 体験型のプログラムを作る。子供でも楽しめるような日本文化を体験できる場所を増やす。

#### ・留学生

1. 道のエリアターの値段をやすくしてほしい。
2. バイクの音をすぐ出した人に注意してほしい。

### 課題発生原因(Eグループの考え)

1. オーナーが自分好きな時間帯だけ営業する（日光の制度設定していないためか）。
2. 中禅寺湖あたりのトイレは清掃員のシフトが少ない、観光客が多い。
3. 看板に日本語だけ、英語などの外国語を書いてない。
4. 道がちょっと狭いので、車は片側通行を通過できるだけ。
5. バスが出発の時間が少ないとか、人が多いすぎるとか、それで、大体人が自分の車で旅行したことにする。その理由は渋滞の問題を発生できる。
6. グーグルマップにバス停を表示していない。

### 今後

全部の問題を解決できたら、より多い観光客を引き付け、日光市の経済収益が増加している可能性がある。観光業による収益で観光施設の改善に取り組み、観光客の旅行体験が向上させることができる。それで、もう一層観光客が増えて、経済収益も続いて増加していく。日光でよい循環になる。

